

Distr.: Limited  
30 October 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون

اللجنة السادسة

البند ١٥٥ من جدول الأعمال

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق

الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

تقرير اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.6/58/L.18

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي  
للجمعية العامة

ألف - الطلب الوارد في مشروع القرار

١ - بموجب الفقرات ٢ و ٧ و ٨ من منطوق مشروع القرار A/C.6/58/L.18، فإن  
الجمعية العامة:(أ) تقرر أن تعقد اللجنة الخاصة دورتها الخاصة المقبلة في الفترة من ٢٩ آذار/  
مارس إلى ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٤؛(ب) تثنى على الأمين العام لجهوده المستمرة في التقليل من التأخير في نشر مرجع  
ممارسات هيئات الأمم المتحدة، وتؤيد الجهود التي يبذلها الأمين العام للحد من التأخير في  
نشر مرجع ممارسات مجلس الأمن؛(ج) تشجع الأمين العام في جهوده المتواصلة للتقليل من التأخير في نشر مرجع  
ممارسات هيئات الأمم المتحدة ومرجع ممارسات مجلس الأمن بما في ذلك استكشاف

خيارات التعاون مع المؤسسات الأكاديمية كوسيلة لتحقيق هذا الهدف دون الإخلال باستمرار التقيد بمواعيد الإصدار.

## باء - العلاقة بين الطلب وبرنامج العمل

٢ - يتصل الطلب الوارد في الفقرة ٢ من منطوق مشروع القرار بالبرنامج الفرعي ٣، التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه، من البرنامج ٥ من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥<sup>(١)</sup>، والباب ٨، الشؤون القانونية، والباب ٢، شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥<sup>(٢)</sup>.

٣ - وتشير أحكام مشروع القرار A/C.6/58/L.18 الواردة في الفقرتين ٧ و ٨ من المنطوق أيضا إلى الباب ٢، شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات والباب ٨، الشؤون القانونية من الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ فضلا عن الباب ٣، الشؤون السياسية؛ والباب ٤، نزع السلاح؛ والباب ٥، عمليات حفظ السلام؛ والباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ والباب ٢٤، حقوق الإنسان؛ والباب ٢٩ بآء مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، والباب ٢٩ جيم مكتب إدارة الموارد البشرية، من الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ولم تدرج أي اعتمادات في الميزانية البرنامجية المقترحة للأبواب الواردة أعلاه فيما يتعلق بتنسيق وإعداد المرجع. بناء على ذلك، لا توجد حاليا علاقة بين الطلب وبرنامج العمل.

## جيم - الأنشطة التي سيقدم بها الطلب

٤ - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.6/58/L.18، فإن الأنشطة المطلوبة لتنفيذ الطلب الوارد بموجب الفقرة ٢ ستكون كما يلي: سوف تعقد اللجنة الخاصة دورتها في المقر، بنيويورك، في الفترة من ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٤ ووفقا لذلك، فإن الأمين العام سيزود اللجنة الخاصة بالتسهيلات والخدمات الضرورية لأداء عملها.

٥ - وفيما يتعلق بالأنشطة المتصلة بمرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة المذكورة في الفقرتين ٧ و ٨ من مشروع القرار A/C.6/58/L.18، فقد أشار الأمين العام في تقريره المعنون "تعزيز الأمم المتحدة: برنامج لإجراء المزيد من التغييرات" (A/57/387 و Cor.1) فيما يتعلق بالهدف المتمثل في كفالة أن تركز المنظمة اهتمامها للأولويات التي حددتها الدول الأعضاء،

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/57/6/Rev.1) والتصويت (A/57/6/Rev.1/Corr.1).

(٢) A/58/6 (Sect.8) و A/58/6 (Sect.2).

ونظرا لقلّة الموارد، أشار في الإجراء ١٠ (د) بأن توقف الأمم المتحدة نهائيا إصدار مرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة. بناء على ذلك، لم تُدرج أي اعتمادات في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لهذا الغرض.

٦ - ويعيد مشروع القرار A/C.6/58/L.18 تأكيد الولاية المنصوص عليها بموجب قرارات سابقة، وهي أن تكون إدارات الأمانة العامة المسؤولة عن الباب ٢، شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات؛ والباب ٣، الشؤون السياسية؛ والباب ٤، نزع السلاح؛ والباب ٥، عمليات حفظ السلام؛ والباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ والباب ٢٤، حقوق الإنسان؛ والباب ٢٩ بء، مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات؛ والباب ٢٩ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، مسؤولة أيضا عن إعداد دراسات تتعلق بمرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة بشأن مواد ميثاق الأمم المتحدة كل على حدة.

٧ - وفيما يتعلق بالبند ٨، الشؤون القانونية، سوف تتضمن الأنشطة المنفذة ما يلي:

(أ) إعداد دراسات تتعلق بالمرجع بشأن مواد ميثاق الأمم المتحدة كل على

حده؛

(ب) تنسيق الجهود الرامية إلى إصدار دراسات تتعلق بالمرجع وتحسين طرق

العمل.

## دال - التعديلات المطلوبة في برنامج العمل لفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

٨ - سوف يتعين تعديل سرد الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بالنسبة لجميع الأبواب ذات الصلة بحيث تُعدل النواتج المنظورة بالفعل فيما يتعلق بكل باب وذلك ليعكس أحكام مشروع القرار A/C.6/58/L.18. ورهنا بقرار الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين، سيُدرج هذا السرد في الصيغة النهائية للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

### النواتج

الباب ٢: شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات

الفقرة ٢-٣٣ (ب)

تحت البرنامج الفرعي ١، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي،

”نواتج موضوعية أخرى“ يضاف ما يلي:

٢' المنشورات غير المتكررة: الفروع ذات الصلة من مرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة  
سوف يتطلب الأمر إعادة تقييم الأنشطة اللاحقة.

### الباب ٣: الشؤون السياسية

#### الفقرة ٣-٤١ (ب)

بالنسبة للبرنامج الفرعي ٣، شؤون مجلس الأمن، تحت "الأنشطة الموضوعية الأخرى (الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية)" يستعاض عن البند '١' بما يلي:

١' المنشورات غير المتكررة: الملحق الثاني عشر لمرجع ممارسات مجلس الأمن (١٩٩٣-١٩٩٥) والفروع ذات الصلة من مرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة.

### الباب ٤: نزع السلاح

#### الفقرة ٤-٣٨ (ب)

البرنامج الفرعي ٤: الرصد والبيانات والمعلومات، تحت "الأنشطة الموضوعية الأخرى (الميزانية العادية)" يضاف ما يلي في نهاية البند '١':

"الفروع ذات الصلة من مرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة"

### الباب ٨: الشؤون القانونية

#### الفقرة ٨-٣٩ (ب)

تحت البرنامج الفرعي ٣، التطوير التدريجي للقانون الدولي وتدوينه، وتحت "الأنشطة الموضوعية الأخرى (الميزانية العادية): المنشورات المتكررة"، يضاف ما يلي في نهاية البند '١':

"الفروع ذات الصلة من مرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة"

## هاء - احتمالات الاستيعاب

٩ - تقدر احتياجات خدمات المؤتمرات، بالتكلفة الكاملة لدورة الأيام التسعة التي ستعقد في آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠٠٤. بمبلغ ٧١٤ ٢٧٥ دولار. وقد قام قسم مراقبة الاجتماعات بالفعل ببرمجة هذا الاجتماع في الجدول الزمني للمؤتمرات والاجتماعات لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛ ومن ثم ليس ثمة من حاجة لمخصصات إضافية.

## واو - الإشارة إلى الاحتياجات الإضافية

١٠ - فيما يتعلق بالاحتياجات بالنسبة لمرجع الممارسات، الواردة في الفقرتين ٧ و ٨ من منطوق مشروع القرار A/C.6/58/L.18، ستكون ثمة حاجة إلى مبلغ إضافي بالنسبة لكل باب من أبواب الميزانية البرنامجية المقترحة، على النحو المبين في الجدول أدناه.

الاحتياجات من الموارد الإضافية حسب كل باب من أبواب الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ فيما يتعلق بمرجع ممارسات أجهزة الأمم المتحدة، المترتبة على مشروع القرار A/C.6/58/L.58

الباب	الإدارة/المكتب	تقديرات الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ <sup>(أ)</sup> (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)
٢	إدارة شؤون الجمعية العامة وتنظيم المؤتمرات	٥٩٠,١
٣	إدارة الشؤون السياسية	١٧٨,٣
٤	إدارة شؤون نزع السلاح	٣٠,٠
٥	إدارة عمليات حفظ السلام	٣٨٣,٣
٨	إدارة الشؤون القانونية	٨٢,٥
٩	إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٥٦٠,٩
٢٤	مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان	٤١٠,٩
٢٩ باء	مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات	٥٥,٥
٢٩ جيم	مكتب إدارة الموارد البشرية	٦٦,١
	<b>المجموع</b>	<b>٢ ٣٥٧,٦</b>

(أ) التقديرات بمعدلات الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

١١ - وفقاً لذلك، وإذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.6/58/L.18، سوف تنشأ احتياجات إضافية لمبلغ قدره ٦٠٠ ٢ ٣٥٧ دولار (بمعدلات الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥) بالنسبة للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.